



Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1999/L.32
19 August 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان

اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان
الدورة الحادية والخمسون
البند ٧ من جدول الأعمال

حقوق الإنسان للشعوب الأصلية

الشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض

السيدة دايس والسيد هاتانو: مشروع قرار

١٩٩٩/... ورقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض

إن اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان،

وإذ تضع في اعتبارها تطور المعايير والبرامج الدولية ذات الصلة التي تعزز وتؤكد حقوق الشعوب الأصلية في أراضيها ومواردها، وخاصة اتفاقية منظمة العمل الدولية المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبلية لعام ١٩٨٩ (الاتفاقية رقم ١٦٩)، وجدول أعمال القرن ٢١ الذي اعتمدته مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، والتوجيه التنفيذي ٤-٢٠ للبنك الدولي،

وإذ تسلّم بأنه على الرغم من هذا التقدم الدولي والإقليمي والوطني، ما زالت المشاكل كثيرة، وهي مشكل تعرقل تمتع الشعوب الأصلية الفعلي بالحقوق المتعلقة بالأرض،

وإذ تشير إلى أن كثيراً من الدول التي تعيش فيها شعوب أصلية لم تسن بعد قوانين أو تعتمد سياسات وممارسات بخصوص مطالبات الشعوب الأصلية فيما يتعلق بالأرض ولم توفر، في حالات أخرى، آليات إنفاذ ملائمة بشأن حقوق الشعوب الأصلية المتعلقة بالأرض والموارد تكون مقبولة بشكل متبادل لدى الأطراف المعنية،

وإذ تشير إلى ورقة العمل (E/CN.4/Sub.2/1997/17 و Corr.1) وإلى التقرير المرحلي التمهيدي (E/CN.4/Sub.2/1998/15) الهامين اللذين أعدتهما المقررة الخاصة، السيدة إيريك - إيرين دايس، واللذين نظوت فيهما اللجنة الفرعية في دورتيها التاسعة والأربعين والخمسين،

وإذ تشير إلى قرارها ٢١/١٩٩٨،

وقد استمعت إلى البيان الاستهلالي الذي أدلت به المقررة الخاصة بشأن الشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض،

وقد نظرت في التقرير المرحلي الثاني عن ورقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض، والمقدم من المقررة الخاصة (E/CN.4/Sub.2/1999/18)،

١- تعرب عن بالغ تقديرها وشكرها للمقررة الخاصة، السيدة إيريك - إيرين دايس، لبيانها الاستهلالي الموضوعي والهام وتقريرها المرحلي الثاني البناء عن ورقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض؛

٢- تطلب إلى الأمين العام أن يحيل في أقرب وقت ممكن التقرير المرحلي الثاني عن ورقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض إلى الحكومات والشعوب الأصلية والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية من أجل الحصول على تعليقاتها وبياناتها واقتراحاتها؛

٣- تطلب إلى المقررة الخاصة أن تقدم ورقة عملها النهائية على أساس التعليقات والمعلومات التي ترد من الحكومات والشعوب الأصلية وغيرهما وأن تقدم هذه الورقة إلى الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين في دورته الثامنة عشرة وإلى اللجنة الفرعية في دورتها الثانية والخمسين لتتخذ فيها؛

٤- تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى المقررة الخاصة كل ما يلزم من مساعدة لإتمام مهمتها؛

٥- توصي لجنة حقوق الإنسان باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن لجنة حقوق الإنسان، إذ تحيط علماً بقرار اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان ١٩٩٩/... المؤرخ في ... آب/أغسطس ١٩٩٩، توافق على طلب اللجنة الفرعية إلى الأمين العام أن يحيل في أقوب

وقت ممكن التقرير المرحلي الثاني عن ورقة العمل المتعلقة بالشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض (E/CN.4/Sub.2/1999/18) إلى الحكومات والشعوب الأصلية والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية من أجل الحصول على تعليقاتها وبياناتها واقتراحاتها، وأن يقدم إلى المقررة الخاصة كل ما يلزم من مساعدة لتمكينها من تقديم ورقة عملها النهائية إلى الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين في دورته الثامنة عشرة وإلى اللجنة الفرعية في دورتها الثانية والخمسين.

- - - - -